

ordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

Art. I.

Die Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung Slg. Nr. 74/1940 wird abgeändert, wie folgt:

1. Im § 1, Abs. 1, wird die Zahl „40“ durch die Zahl „30“ ersetzt.

2. Im § 1, Abs. 2, hat der zweite Satz zu lauten: „Das Fleisch dieser Tiere ist in der doppelten Menge des Gewichtes, auf das Kartenabschnitte und andere Bezugsbelege lauten, abzugeben.“

Art. II.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit.

Bubna m. p.

Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivvy, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

Čl. I.

Vyhláška předsedy vlády č. 74/1940 Sb. se mění takto:

1. V § 1, odst. 1 se číslice „40“ nahrazuje číslicí „30“.

2. V § 1, odst. 2 druhá věta zní: „Maso z těchto zvířat se vydává ve dvojnásobném množství váhy, na kterou znějí ústřížky lístků a ostatní odběrní doklady.“

Čl. II.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Bubna v. r.

119.

**Kundmachung  
des Ministers für Landwirtschaft  
vom 26. März 1941,**

**betreffend die Führung des Buches über den Empfang und die Ausgabe, die Abtrennung bestellscheingebundener Abschnitte und die Vorlage von Belegen zur Ausstellung der Bezugscheine.**

Der Minister für Landwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

§ 1.

Personen und Unternehmungen, die Gerstenmehl, Haferflocken und andere Haferpeiseerzeugnisse, Kindermehle, Fleisch und

**Vyhláška  
ministra zemědělství  
ze dne 26. března 1941**

**o vedení knihy o příjmu a výdeji, o oddělování ústřížků vázaných na objednáací lístky a o předkládání dokladů za účelem vystavování odběrních lístů.**

Ministr zemědělství vyhláshuje podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivvy, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

§ 1.

Osoby a podniky, které prodávají spotřebitelům ječnou mouku, ovesné vločky a jiné jedlé výrobky z ovsa, dětské moučky, maso a masné

Fleischerzeugnisse unmittelbar als Lieferanten oder mittelbar als Groß- oder Zwischenhändler an Verbraucher verkaufen, oder diese Waren herstellen, haben ihren Bestand an diesen Waren am Tage der Verlautbarung dieser Kundmachung in das gemäß §. 6 der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 20. Oktober 1939, Slg. Nr. 240, betreffend eine Vorratsaufnahme von Lebensmitteln bei Händlern und Großverbrauchern, zu führende Buch über den Empfang und über die Ausgabe der Erzeugnisse sowie den Empfang und die Ausgabe von diesem Zeitpunkt ab einzutragen. Sofern weitere Erzeugnisse in die Kartenpflicht einbezogen werden, ist der Bestand an diesen zum Tage der Einbeziehung sowie der weitere Empfang und die weitere Ausgabe in das genannte Buch einzutragen.

## § 2.

Von der XXI. Versorgungsperiode (vom 14. April 1941) ab sind bei der Belieferung von Abschnitten, die an Bestellscheine gebunden sind, die belieferten Abschnitte — soweit dies nicht schon früher angeordnet wurde — abzutrennen und vom Lieferanten bis zum Ende der jeweils nächsten Versorgungsperiode aufzubewahren.

## § 3.

(1) Von der XXI. Versorgungsperiode ab sind die Abschnitte, die zwecks Ausstellung von Bezugscheinen vorgelegt werden, nach der Art der Lebensmittel, auf die der Bezugschein lauten wird, und nach der Wertigkeit geordnet aufgeklebt einzureichen.

(2) Der Pflicht zum Aufkleben unterliegen nicht die auf 100 g, 40 g und 20 g lautenden Abschnitte auf Brot sowie die 5 g-Abschnitte auf Fette; dieselben sind in verschlossenen Umschlägen vorzulegen.

(3) Die Bestellscheine sind geordnet gebündelt vorzulegen; ferner sind gebündelt vorzulegen die abtrennbaren 5 g-Abschnitte der Fettkarte 6 und der Zusatzkarte für Lang- und Nachtarbeiter L 21, soweit sie vom Lieferanten im ganzen abgetrennt worden sind.

(4) Die Abrechnungsbogen, auf die die Abschnitte gemäß Absatz 1 aufzukleben sind, die Umschläge gemäß Absatz 2 und die Bündel gemäß Absatz 3 haben folgende Angaben zu enthalten: Zahl der enthaltenen Abschnitte, bzw. Bestellscheine, die Art des Lebens-

výrobky přímo jako dodavatelé nebo nepřimo jako velkoobchodníci nebo překupníci, anebo toto zboží vyrábějí, zapíší svoji zásobu tohoto zboží ke dni uveřejnění této vyhlášky do knihy o příjmu a výdeji výrobků, kterou jsou povinni vésti podle § 6 vyhlášky předsedy vlády ze dne 20. října 1939, č. 240 Sb., o soupisu zásob potravin u obchodníků a velkých spotřebitelů, a budou zapisovati příjem a výdej od této doby. Pokud odběr dalších výrobků bude vázán na lístky, jest zapisovati zásobu ke dni, kdy odběr na lístky byl zaveden, jakož i další příjem a další výdej do jmenované knihy.

## § 2.

Od XXI. zásobovacího období (od 14. dubna 1941) — pokud to již dříve nebylo nařízeno — oddělují se ústřížky, na něž zboží se vydává a které jsou vázány na objednáací lístek, a dodavatelé je uschovávají vždy do konce následujícího zásobovacího období.

## § 3.

(1) Od XXI. zásobovacího období předkládají se ústřížky za účelem vystavení odběrních listů podle druhu potraviny, na niž odběrní list bude zníti, seřaděné podle hodnoty a nalepené.

(2) Povinnosti nalepování nepodléhají ústřížky na chléb, znějící na 100 g, 40 g a 20 g a 5 g — ústřížky na tuky; tyto se předkládají v uzavřených obalech.

(3) Objednáací lístky se předkládají seřaděné ve svazcích; dále se předkládají ve svazcích oddělitelné 5 g-ústřížky lístku na tuky 6 a přídávkového lístku pro dlouho pracující a pro pracující v noci, pokud byly odděleny dodavatelem v celku.

(4) Zúčtovací archy, na něž se nalepují ústřížky podle odstavce 1, obaly podle odstavce 2 a svazky podle odstavce 3, mají obsahovati tyto údaje: počet ústřížků, po případě objednáacích lístků, druh potraviny, hodnotu jednotlivého ústřížku po případě objednáacího lístku,

mittels, die Wertigkeit des einzelnen Abschnittes, bzw. Bestellscheines, die Gesamtwertigkeit des Abrechnungsbogens, des Umschlages oder des Bündels und genaue Firmenbezeichnung.

(5) Die Gemeinden werden ermächtigt, über die Vorschriften der Absätze 1 bis 3 weitere Durchführungsbestimmungen zu erlassen, insbesondere auch von einzelnen Lieferanten das Aufkleben der Belege zu fordern, die nach den Absätzen 2 und 3 in Umschlägen, bzw. gebündelt vorzulegen sind.

§ 4.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Kundmachung werden gemäß § 9 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 206/1939 bestraft.

§ 5.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit.

Bubna m. p.

úhrnou hodnotu zúčtovacího archu, obalu nebo svazku a přesné označení firmy.

(5) Obce se zmocňují, aby vydaly k předpisům odstavců 1 až 3 další prováděcí ustanovení, zejména aby požadovaly od jednotlivých dodavatelů nalepování dokladů, které se předkládají podle odstavců 2 a 3 v obalech případně ve svazcích.

§ 4.

Přestupky ustanovení této vyhlášky se trestají podle § 9 vl. nař. č. 206/1939 Sb.

§ 5.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Bubna v. r.